

Distr.: General  
31 October 2007  
Arabic  
Original: English



## رسالة مؤرخة ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٧ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

إضافة

أيد المجلس في جلسته ٥٦٨١، المعقودة في ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٧، اقتراح الأمين العام، الذي ورد في رسالته المؤرخة ٧ أيار/مايو ٢٠٠٧، الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن (S/2007/300)، واتفق على أن يرسل رئيس المجلس إلى الأمين العام، على سبيل الرد، مسودة الرسالة المعروضة على المجلس في تلك الجلسة، والتي صدرت فيما بعد بوصفها الوثيقة S/2007/301 المؤرخة ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٧.

وينص الاقتراح الذي ورد في رسالة الأمين العام المؤرخة ٧ أيار/مايو ٢٠٠٧، والذي اعتمده المجلس في ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٧ على أن يجري، عملاً بالرسالة المؤرخة ١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٧ الموجهة إلى الأمين العام من وزير خارجية العراق (S/2007/300)، المرفق، وتحويل مبلغ من الرصيد الموجود في حساب لجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش، لتسوية المتأخرات المستحقة على حكومة العراق لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وتسديد التزامها الحالي تجاه الميزانية العادية وميزانتي حفظ السلام والمخطط العام لتجديد مباني المقر وميزانتي المحكمتين الدوليتين لرواندا ويوغوسلافيا السابقة.

وقد تقرر الآن أن تكون المبالغ المحولة تنفيذاً لاقتراح الأمين العام، الذي اعتمده مجلس الأمن في الرسالة التي رد بها رئيس مجلس الأمن (S/2007/301) هي ١ ٨٧٤ ٠٩٤ يورو و ٢٣٤ ٧٧٢ دولاراً بدلاً من ١ ٨٥٦ ٧٥٤ يورو و ٦٩٤ ٧٧١ دولاراً، على التوالي.

